

Model veterinary certificate for hatching eggs of poultry other than ratites (HEP)

COUNTRY

Veterinary certificate to EU

Part I : Details of dispatched consignment	I.1. Consignor <input type="checkbox"/> Name		I.2. Certificate reference number		I.2.a		
	Address		I.3. Central Competent Authority				
	Tel.N°		I.4. Local Competent Authority				
	I.5. Consignee Name		I.6.				
	Address						
	Postal code						
	Tel.N°						
	I.7. Country of origin	ISO code	I.8. Region of origin	Code	I.9. Country of destination	ISO code	I.10.
	I.11. Place of origin		I.12.				
	Name	Approval number					
	Address	Approval number					
	Name	Approval number					
	Address	Approval number					
	Name	Approval number					
Address	Approval number						
I.13. Place of loading Address		Approval number		I.14. Date of departure		time of departure	
I.15. Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>		I.16. Entry BIP in EU					
Identification: Documentary references:		I.17. No.(s) of CITES					
I.18. Description of commodity			I.19. Commodity code (HS code)				
			04.07				
			I.20. Quantity				
I.21.			I.22. Number of packages				
I.23. Identification of container/seal number			I.24.				
I.25. Commodities certified for: Breeding <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. For import or admission into EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identification of the commodities							
Species	(Scientific name)	Breed/	Category	Identification system	Identification number	Quantity	

Modelo de certificado veterinario para huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites (HEP)

PAÍS

Certificado veterinario para la UE

Parte I: Detalles del envío	I.1. Expedidor Nombre		I.2. N° de referencia del certificado	I.2.a			
	Dirección		I.3. Autoridad central competente				
	Tel.N°		I.4. Autoridad local competente				
	I.5. Destinatario Nombre		I.6.				
	Dirección						
	Código postal						
	Tel.N°						
	I.7. País de origen	Cód. ISO	I.8. Región de origen	Código	I.9. País de destino	Cód. ISO	I.10.
	I.11. Lugar de origen/lugar de captura		I.12.				
	Nombre		Número de autorización				
Dirección							
Nombre		Número de autorización					
Dirección							
Nombre		Número de autorización					
Dirección							
I.13. Lugar de carga		I.14. Fecha de salida		hora de salida			
Dirección		Número de autorización					
I.15. Medio de transporte		I.16. PIF de entrada a la UE					
Aeronave <input type="checkbox"/>		Buque <input type="checkbox"/>		Vagón de ferrocarril <input type="checkbox"/>			
Vehículo de carretera <input type="checkbox"/>		Otros <input type="checkbox"/>					
Identificación		I.17. Números CITES					
Referencia documental:							
I.18. Descripción de la mercancía		I.19. Código del producto (Código NC)		04.07			
				I.20. Número/Cantidad			
I.21.				I.22. Número de bultos			
I.23. N° del precinto y n° del contenedor				I.24.			
I.25. Mercancías certificadas para							
		Cría <input type="checkbox"/>					
I.26.		I.27. Para importación o admisión en la UE		<input type="checkbox"/>			
I.28. Identificación de las mercancías							
Especie (Nombre científico)		Raza/ Categoría		Sistema de identificación		Número de identificación	
						Cantidad	

COUNTRY

HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)

PAÍS

HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)

Part II: Certification

II.	<p>Health information <i>Información sanitaria</i></p>	II.a.	<p>Certificate reference number <i>Número de referencia certificado</i></p>	II.b.	
<p>II.1. Animal health attestation <i>Declaración zoonositaria</i></p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the hatching eggs⁽¹⁾ described in this certificate: <i>El veterinario oficial abajo firmante certifica por la presente que los huevos para incubar⁽¹⁾ descritos en este certificado:</i></p> <p>II.1.1 meet the provisions of Directive 90/539/EEC; <i>cumplen las disposiciones de la Directiva 90/539/CEE;</i></p> <p>II.1.2 come from flocks which have remained on: ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....]; ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....]; for at least three months. Where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 90/539/EEC and any subsidiary Decisions; <i>proceden de manadas que han permanecido en:</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>o bien</i> [el territorio con el código.....] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>o</i> [los compartimentos.....] <i>durante un mínimo de tres meses; si las manadas de las que proceden los huevos para incubar fueron importadas previamente en el país, territorio, zona o compartimento de origen, esta importación se realizó de acuerdo con unas condiciones veterinarias al menos tan estrictas como los requisitos pertinentes de la Directiva 90/539/CEE y de las posibles decisiones subsidiarias;</i></p> <p>II.1.3 come from : ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....]; ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....]; (a) which, at the date of issue of this certificate, was free from Newcastle disease as defined in Regulation(EC) No 798/2008; (b) where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out; <i>proceden de:</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>o bien</i> [el territorio con el código.....] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>o</i> [los compartimentos.....] a) <i>que, en el momento de expedirse el presente certificado, estaba(n) libre(s) de la enfermedad de Newcastle según el Reglamento (CE) n° 798/2008;</i> b) <i>donde se lleva a cabo un programa de vigilancia de la influenza aviar de acuerdo con el Reglamento (CE) n° 798/2008;</i></p> <p>II.1.4 come from: ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....]; ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....]; <i>proceden de:</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>o bien</i> [el territorio con el código.....] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>o</i> [los compartimentos.....] ⁽³⁾ <i>either</i> [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was free from highly pathogenic</p>					

COUNTRY

HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)

PAÍS

HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)

<p>II. Health information <i>Información sanitaria</i></p>	<p>II.a. Certificate reference number <i>Número de referencia certificado</i></p>	<p>II.b.</p>
<p>⁽³⁾or [have been vaccinated against avian influenza in accordance with a vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using: (name and type of used vaccine(s)) at the age of weeks;] <i>proviene de manadas de origen que:</i></p> <p>⁽³⁾o bien [no han sido vacunadas contra la influenza aviar;]</p> <p>⁽³⁾o [han sido vacunadas contra la influenza aviar de acuerdo con un plan de vacunación conforme al Reglamento (CE) nº 798/2008, utilizando: (vacunas empleadas: nombre y tipo) a las semanas de edad;]</p> <p>II.1.6 come from flocks which:</p> <p>(a) have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease;</p> <p>(b) have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Community in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I, officially approved in accordance with requirements that are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 90/539/EEC:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the approval of which has not been suspended or withdrawn; - which is (are) not subject to any animal health restriction; - within a 10 km radius of which there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days; <p>(c) during the period mentioned in (b), have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds;</p> <p>(d) have undergone a disease surveillance programme for:</p> <p>⁽³⁾either [Salmonella pullorum, S. gallinarum and Mycoplasma gallisepticum (fowls);]</p> <p>⁽³⁾or [Salmonella arizonae, S. pullorum and S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);]</p> <p>⁽³⁾or [Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks)]</p> <p>in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 90/539/EEC and were not found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;</p> <p>⁽³⁾either [(e) have not been vaccinated against Newcastle disease;]</p> <p>⁽³⁾or [(e) have been vaccinated against Newcastle disease using: (name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s)) at the age of weeks;]</p> <p>⁽⁸⁾and/or [(f) have been vaccinated using officially approved vaccines on..... against (repeat as necessary);] <i>proceden de manadas que:</i></p> <p>a) <i>se han examinado en la fecha de expedición del presente certificado, sin que hayan presentado signos clínicos de enfermedad ni haya habido razones para sospechar la existencia de enfermedad alguna;</i></p> <p>b) <i>se han mantenido durante, como mínimo, las seis semanas inmediatamente anteriores a</i></p>		

COUNTRY

HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)

PAÍS

HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)

<p>II. Health information <i>Información sanitaria</i></p>	<p>II.a. Certificate reference number <i>Número de referencia certificado</i></p>	<p>II.b.</p>
<p><i>la importación en la Comunidad en los establecimientos indicados en la casilla I.11 de la parte 1, autorizados oficialmente de conformidad con requisitos al menos equivalentes a los establecidos en el anexo II de la Directiva 90/539/CEE:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>cuya autorización no ha sido suspendida ni retirada;</i> – <i>los cuales no están sujetos a ninguna restricción zoonosanitaria;</i> – <i>en torno a los cuales, en un radio de 10 kilómetros, no ha habido ningún brote de influenza aviar de alta patogenicidad ni de enfermedad de Newcastle durante al menos los treinta días previos;</i> <p>c) <i>durante el periodo mencionado en la letra b), no han tenido contacto con aves de corral que no cumpliesen los requisitos establecidos en el presente certificado, ni con aves silvestres;</i></p> <p>d) <i>han sido sometidas a un programa de vigilancia de:</i> ⁽³⁾<i>o bien [Salmonella pullorum, S. gallinarum y Mycoplasma gallisepticum (gallos);]</i> ⁽³⁾<i>o [Salmonella arizonae, S. pullorum y S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis y M. gallisepticum (pavos);]</i> ⁽³⁾<i>o [Salmonella pullorum y S. gallinarum (pintadas, codornices, faisanes, perdices y patos).]</i> <i>de conformidad con el capítulo III del anexo II de la Directiva 90/539/CEE, comprobándose que no están infectadas ni hay razones para sospechar una infección por estos agentes;</i></p> <p>⁽³⁾<i>o bien [e] no han sido vacunadas contra la enfermedad de Newcastle;]</i> ⁽³⁾<i>o [e] han sido vacunadas contra la enfermedad de Newcastle con:</i> <i>(nombre y tipo —atenuada o inactivada— de la cepa vírica de la enfermedad de Newcastle empleada en las vacunas)</i> a las <i>semanas de edad;]</i></p> <p>⁽⁸⁾<i>y/o [f] han sido vacunadas con vacunas oficialmente autorizadas:</i> el, <i>contra</i> <i>(repetir, si es necesario);]</i></p> <p>⁽⁹⁾II.1.7 <i>have been marked as indicated in point I.28 of the certificate using</i> <i>(colour ink);</i> <i>se han marcado, como se indica en el punto I.28 del certificado, con</i> <i>(tinta de color);</i></p> <p>II.1.8 <i>have been disinfected in accordance with my instructions, using</i> <i>(name of the product and active substance) for</i> <i>(time in minutes);</i> <i>se han desinfectado, siguiendo mis instrucciones, con.....(nombre del producto y de la sustancia activa) durante..... (tiempo en minutos);</i></p> <p>II.1.9 <i>were collected from to</i> <i>(dates);</i> <i>se han recogido entre el y el</i> <i>(fechas);</i></p> <p>II.1.10 <i>have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease.</i> <i>se han examinado en la fecha de expedición del presente certificado, sin que hayan presentado signos clínicos de enfermedad ni haya habido razones para sospechar la existencia de</i></p>		

COUNTRY

HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)

PAÍS

HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)

<p>II. Health information <i>Información sanitaria</i></p>	<p>II.a. Certificate reference number <i>Número de referencia certificado</i></p>	<p>II.b.</p>
<p><i>enfermedad alguna.</i></p>		
<p>II.2. Public health additional guaranties <i>Garantías sanitarias adicionales</i></p>		
<p>⁽⁵⁾[II.2.1 The Salmonella control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for <i>Salmonella</i> serotypes of public health significance. Date of last sampling of the parent stock from which the testing result is known: Result of all testing in the parent flock: ⁽³⁾⁽⁶⁾<i>either</i>[positive;] ⁽³⁾⁽⁶⁾<i>or</i> [negative;] <i>[Se han aplicado a la manada de origen el programa de control de la salmonela mencionado en el artículo 10 del Reglamento (CE) nº 2160/2003 y los requisitos específicos para la utilización de antimicrobianos y vacunas del Reglamento (CE) nº 1177/2006, y dicha manada de origen ha sido sometida a pruebas de detección de los serotipos de la salmonela con importancia sanitaria.</i> <i>Fecha del último muestreo de la manada de origen de cuyas pruebas se conoce el resultado:</i> <i>Resultado de todas las pruebas efectuadas en la manada de origen:</i> ⁽³⁾⁽⁶⁾<i>o bien</i> [positivo] ⁽³⁾⁽⁶⁾<i>o</i> [negativo]</p>		
<p>⁽⁵⁾[II.2.2 Neither <i>Salmonella</i> Enteritidis nor <i>Salmonella</i> Typhimurium were detected within the control programme referred to in point II.2.1.] <i>[No se han detectado ni Salmonella enteritidis ni Salmonella typhimurium en el programa de control mencionado en el punto II.2.1.]</i></p>		
<p>II.3. Animal health additional guarantees <i>Garantías zoonitarias adicionales</i></p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>El veterinario oficial abajo firmante certifica asimismo que:</i></p>		
<p>⁽⁷⁾[II.3.1 where the consignment is intended for a Member State the status of which has been established in accordance with Article 12(2) of Directive 90/539/EEC, the hatching eggs described in this certificate are derived from poultry which: ⁽³⁾<i>either</i> [have not been vaccinated against Newcastle disease;] ⁽³⁾<i>or</i> [have been vaccinated against Newcastle disease using an inactivated vaccine;] ⁽³⁾<i>or</i> [were vaccinated against Newcastle disease using a live vaccine at the latest 60 days before the date mentioned under point II.1.9;] <i>si la partida va destinada a un Estado miembro cuyo estatus se ha establecido de conformidad con el artículo 12, apartado 2, de la Directiva 90/539/CEE, los huevos para incubar descritos en el presente certificado proceden de aves de corral que:</i> ⁽³⁾<i>o bien</i> [no han sido vacunadas contra la enfermedad de Newcastle;] ⁽³⁾<i>o</i> [han sido vacunadas contra la enfermedad de Newcastle utilizando una vacuna inactivada;] ⁽³⁾<i>o</i> [han sido vacunadas con una vacuna atenuada contra la enfermedad de Newcastle, como mínimo sesenta días antes de la fecha mencionada en el punto II.1.9;]</p>		
<p>⁽⁸⁾[II.3.2 the following additional guarantees, laid down by the Member State of destination in accordance</p>		

COUNTRY

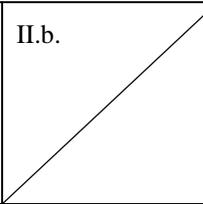
HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)

PAÍS

HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)

<p>II. Health information <i>Información sanitaria</i></p>	<p>II.a. Certificate reference number <i>Número de referencia certificado</i></p>	<p>II.b.</p>
<p>with Articles 13 and/or 14 of Directive 90/539/EEC, are provided:</p>		
<p>..... ;] <i>se ofrecen las siguientes garantías adicionales establecidas por el Estado miembro de destino con arreglo a los artículos 13 o 14 de la Directiva 90/539/CEE:</i> ;]</p>		
<p>⁽⁷⁾[II.3.3</p>	<p>if the Member State of destination is Finland or Sweden, the hatching eggs come from flocks which have tested negative in accordance with the rules laid down in Commission Decision 2003/644/EC.] <i>si el Estado miembro de destino es Finlandia o Suecia, los huevos para incubar proceden de manadas que han dado negativo según las normas establecidas en la Decisión 2003/644/CE de la Comisión.]</i></p>	
<p>II.4.</p>	<p>Additional health requirements <i>Requisitos sanitarios adicionales</i></p>	
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>El veterinario oficial abajo firmante certifica asimismo que:</i></p>		
<p>⁽⁸⁾[II.4.1</p>	<p>although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in:</p>	
<p>⁽²⁾⁽³⁾<i>either</i></p>	<p>[the territory of code.....;]</p>	
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾<i>or</i></p>	<p>[compartment(s).....;]</p>	
<p>the poultry from which the hatching eggs are derived:</p>		
<p>(a) has not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines;</p>		
<p>(b) comes from a flock or flocks that underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock concerned and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 have been found;</p>		
<p>(c) has not been in contact during the last 60 days before consignment with poultry that does not fulfil the conditions in (a) and (b);</p>		
<p>(d) has been kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin in the 14-day period mentioned in (b).]</p>		
<p><i>a pesar de que el empleo de vacunas contra la enfermedad de Newcastle que no cumplan los requisitos específicos del anexo VI, parte II, del Reglamento (CE) n° 798/2008 no está prohibido en:</i></p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾<i>o bien</i></p>	<p>[el territorio con el código.....]</p>	
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾<i>o</i></p>	<p>[los compartimentos.....]</p>	
<p><i>las aves de corral de las que proceden los huevos para incubar:</i></p>		
<p>a) <i>no han sido vacunadas con vacunas de ese tipo en, como mínimo, los últimos doce meses;</i></p>		
<p>b) <i>proviene de una o varias manadas que han sido sometidas a una prueba de aislamiento del virus de la enfermedad de Newcastle, realizada en un laboratorio oficial, no antes de los catorce días previos al envío, con una muestra aleatoria de hisopos cloacales de al menos sesenta aves por manada, en la que no se encontraron paramixovirus aviares con un índice de patogenicidad intracerebral (IPIC) superior a 0,4;</i></p>		
<p>c) <i>en los sesenta días previos al envío no han estado en contacto con aves de corral que no cumplieren las condiciones de las letras a) y b);</i></p>		

COUNTRY**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****PAÍS****HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)**

II. Health information <i>Información sanitaria</i>	II.a. Certificate reference number <i>Número de referencia certificado</i>	II.b. 
<p>d) <i>se han mantenido aisladas bajo vigilancia oficial en el establecimiento de origen durante el periodo de catorce días mencionado en la letra b).]</i></p>		
<p>II.5. Animal transport attestation <i>Declaración sobre el transporte de los animales</i></p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>El veterinario oficial abajo firmante certifica asimismo que:</i></p>		
<p>II.5.1</p>	<p>the hatching eggs are transported in perfectly clean disposable boxes used for the first time and which:</p> <p>(a) contain only hatching eggs of the same species, category and type coming from the same establishment;</p> <p>(b) bear the following indications:</p> <ul style="list-style-type: none"> – the word “hatching”, – the name of the country, territory, zone or compartment of consignment, – the species of poultry concerned, – the number of eggs, – the category and type of production for which they are intended, – the name, address and approval number of the production establishment, – the approval number of the establishment of origin, – the Member State of destination; <p>(c) are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;</p> <p><i>los huevos para incubar se transportan en cajas desechables perfectamente limpias que se utilizan por primera vez y que:</i></p> <p>a) <i>contienen únicamente huevos para incubar de la misma especie, categoría y tipo procedentes del mismo establecimiento;</i></p> <p>b) <i>llevan la siguiente información:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>el texto «para incubar»,</i> – <i>el nombre del país, territorio, zona o compartimento de expedición,</i> – <i>la especie de aves de corral de que se trate,</i> – <i>el número de huevos,</i> – <i>la categoría y el tipo de producción al que se destinan,</i> – <i>el nombre, la dirección y el número de autorización del establecimiento de producción,</i> – <i>el número de autorización del establecimiento de origen,</i> – <i>el Estado miembro de destino;</i> <p>c) <i>están cerradas siguiendo las instrucciones de la autoridad competente para que sea imposible sustituir el contenido.</i></p>	
<p>II.5.2</p>	<p>the containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority.</p> <p><i>Los contenedores y vehículos en los que se han transportado las cajas mencionadas se han limpiado y desinfectado antes de la carga siguiendo las instrucciones de la autoridad competente.</i></p>	

COUNTRY**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****PAÍS****HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)**

II. Health information <i>Información sanitaria</i>	II.a. Certificate reference number <i>Número de referencia certificado</i>	II.b.
<p>Notes <i>Notas</i></p> <p>Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008. • Box I.11: Name, address and approval number of the breeding establishment. • Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23. • Box I.28 (Category): select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying pullets/eggs of turkeys for consumption/others; (Identification system & Identification number): introduce the egg mark. <p>Parte I:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Casilla I.8: indicar el código de la zona o el nombre del compartimento de origen, si es necesario, según el código de la columna 2 de la parte 1 del anexo I del Reglamento (CE) nº 798/2008.</i> • <i>Casilla I.11: nombre, dirección y número de autorización del establecimiento de reproducción.</i> • <i>Casilla I.15: indicar la matrícula de los vagones y camiones, el nombre de los buques y, si se conoce, el número de vuelo de los aviones. En caso de transporte en contenedores o cajas, se indicará en la casilla I.23 cuántos componen la partida, así como sus números de registro y, en su caso, de precinto.</i> • <i>Casilla I.28 (categoría): seleccionar una de las siguientes opciones: línea pura / abuelos / padres / pollitas ponedoras / huevos de pavo de consumo / otras; (sistema y número de identificación): indicar la marca de los huevos.</i> <p>Part II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) For hatching eggs of poultry as defined in Regulation (EC) No 798/2008 with the exception of ratites. (2) Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008. (3) Keep as appropriate. (4) Insert the name of compartment(s). (5) Apply to the poultry which belongs to the species <i>Gallus gallus</i>. (6) If any of the results were positive for the following serotypes during the life of the parent flock, indicate as positive: <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow and <i>Salmonella</i> Hadar. (7) To delete if consignment is not intended for Finland and Sweden. (8) Keep if appropriate. (9) At the time of consignment the eggs must be individually marked in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1868/77, including the approval number of the breeding establishment, in indelible black ink; such markings must be in legible writing and in at least one Community language. <p>Parte II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) <i>Huevos para incubar de aves de corral según se definen en el Reglamento (CE) nº 798/2008, con excepción de las ratites.</i> (2) <i>Código del territorio según figura en la columna 2 de la parte 1 del anexo I del Reglamento (CE) nº 798/2008.</i> 		

COUNTRY**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****PAÍS****HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)**

II. Health information <i>Información sanitaria</i>	II.a. Certificate reference number <i>Número de referencia certificado</i>	II.b.						
<p>(3) <i>Tachar lo que no corresponda.</i></p> <p>(4) <i>Indicar el nombre de los compartimentos.</i></p> <p>(5) <i>Se aplica a las aves de corral de la especie Gallus gallus.</i></p> <p>(6) <i>Si alguno de los resultados en relación con los serotipos Salmonella Infantis, Salmonella Virchow y Salmonella Hadar fue positivo durante la vida de la manada de origen, indicar como positivo.</i></p> <p>(7) <i>Suprimir si la partida no va destinada ni a Finlandia ni a Suecia.</i></p> <p>(8) <i>Dejar, si procede.</i></p> <p>(9) <i>En el momento del envío, cada huevo debe ir marcado de conformidad con el Reglamento (CEE) nº 1868/1977 de la Comisión, incluido el número de autorización del establecimiento de reproducción, con tinta negra indeleble; esta marca estará escrita de manera legible y en al menos una lengua comunitaria.</i></p> <p>This certificate is valid for 10 days. <i>El presente certificado tiene una validez de diez días.</i></p>								
<p>Official veterinarian <i>Veterinario oficial</i></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Name (in capital letters): <i>Nombre y apellidos (en mayúsculas):</i></td> <td style="width: 40%;">Qualification and title: <i>Cualificación y título:</i></td> </tr> <tr> <td>Date: <i>Fecha:</i></td> <td>Signature: <i>Firma:</i></td> </tr> <tr> <td>Stamp: <i>Sello:</i></td> <td></td> </tr> </table>			Name (in capital letters): <i>Nombre y apellidos (en mayúsculas):</i>	Qualification and title: <i>Cualificación y título:</i>	Date: <i>Fecha:</i>	Signature: <i>Firma:</i>	Stamp: <i>Sello:</i>	
Name (in capital letters): <i>Nombre y apellidos (en mayúsculas):</i>	Qualification and title: <i>Cualificación y título:</i>							
Date: <i>Fecha:</i>	Signature: <i>Firma:</i>							
Stamp: <i>Sello:</i>								